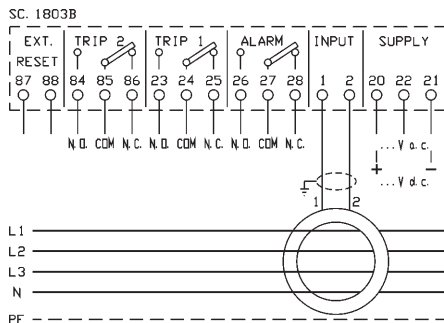
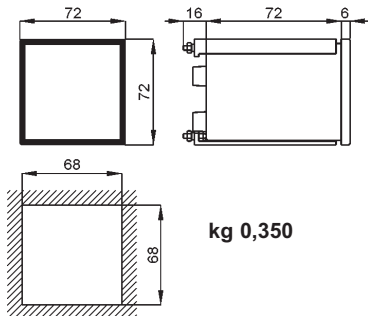


# X72DS



## DATI PER L'ORDINAZIONE

- codice
- alimentazione
- opzioni (vedi pag. 3.3)

## ORDERING INFORMATION

- code
- aux. supply voltage
- options (see page 3.3)

# RELE' DIFFERENZIALI DI TERRA EARTH LEAKAGE RELAYS

## DATI TECNICI

impostazione corrente  
precisione corrente  
impostazione tempo  
precisione ritardo  
frequenza di lavoro  
filtro terza armonica  
caratteristica di intervento  
test collegamento toroide  
contatto di intervento  
tipo intervento  
contatto di allarme  
temperatura di funzionamento  
temperatura di magazzino  
isolamento  
connessioni  
custodia in materiale  
termoplastico autoestinguente  
grado di protezione custodia  
grado di protezione morsetti  
costruzione a norme

## TECHNICAL DATA

current setting range  
current accuracy  
delay setting range  
delay accuracy  
operating frequency  
third harmonic filter  
operation characteristic  
toroid connection test  
trip contact  
action type  
self extinguishing  
operating temperature  
storage temperature  
insulation  
connections  
self extinguishing  
thermoplastic material  
protection for housing  
protection for terminals  
according to

25mA...25A in 3 campi / ranges  
+0/- 20% dal / from 20% al / to 100% f.s.  
0,1...5 sec in 2 campi / ranges  
±10% del valore impostato / of the set value  
47...63Hz  
attenuazione / attenuation 88% @ 150Hz  
tipo / type A secondo / according to IEC775  
continuo / continuous  
2 in scambio / SPDT, 5A 250Vac  
N.E. - N.D. selezionabile/selectable  
1 in scambio / SPDT, 5A 250Vac  
0...+50°C, U.R. / R.H. <90% n.c.  
-20...+70°C  
2kV 50Hz, 1 min.  
a vite / screw, max 2.5 mmq / sqmm  
UL 94-V0  
IP40  
IP20  
IEC 60947-2

CODICE - CODE

X72DS

## CARATTERISTICHE DA PRECISARE - CHARACTERISTICS TO BE SPECIFIED

	Standard	Va.c. (±10%, 45+65Hz, 3VA)	115 - 230 V
ALIMENTAZIONE AUX. SUPPLY VOLTAGE	A richiesta con sovrapprezzo On demand with extraprice	Va.c. (±10%, 45+65Hz, 3VA)	24V; 48V
		Vd.c. (-15...+20%, 3W)	24V; 48V; 110V; 220V
		Va.c./d.c. (5VA/5W)	20+60V; 80+260V

## DESCRIZIONE

I relè differenziali di terra serie X72DS sono stati progettati per rilevare le correnti di fuga o di squilibrio causate dalla perdita di isolamento dei conduttori o delle apparecchiature e per intervenire, al superamento dei limiti impostati, interrompendo l'alimentazione al sistema difettoso.

In aggiunta ai contatti di intervento (duplicati per una maggiore flessibilità d'uso), dispongono anche di un contatto di allarme, che segnala la necessità di un intervento di manutenzione preventiva al fine di evitare interruzioni inaspettate dell'alimentazione.

Funzioni e caratteristiche principali:

- Ampia gamma di correnti e ritardi di intervento, per consentire la selettività necessaria a mantenere in esercizio le parti di impianto non coinvolte dal guasto.
- Impostazione dei valori di corrente in 3 campi e ritardo di intervento in 2 campi per una migliore precisione.
- Contatto di allarme impostabile a 30 o 60% della corrente di intervento
- Verifica del buon collegamento del toroide eseguita in modo continuo sull'avvolgimento di misura, con intervento dei contatti di uscita in caso di esito negativo.
- Possibilità di selezionare il riarmo in modo manuale o automatico.
- Ingressi per riarmo a distanza.

## DESCRIPTION

The X72DS series earth leakage relays are designed to measure the leakage or unbalance currents caused by conductors or appliances insulation losses and to react, in case the set limits are exceeded, switching off the power supply to the defective system.

In addition to the trip contacts (doubled for a greater application flexibility), it is also available an alarm contact, useful to indicate the needing of a preventive maintenance in order to avoid unexpected power breaks.

Main features and functions:

- Wide range of trip currents and delays to guarantee the necessary selectivity in order to keep in operation the parts of the system not involved in the fault.
- Three ranges of tripping current and two of delay to increase the setting accuracy.
- Alarm contact settable to 30 or 60% of the trip current.
- Continuous check of the good connection with the toroidal transformer, performed on the measuring winding, with trip action in case of negative result.
- Selectable manual or automatic reset.
- Inputs for remote reset.